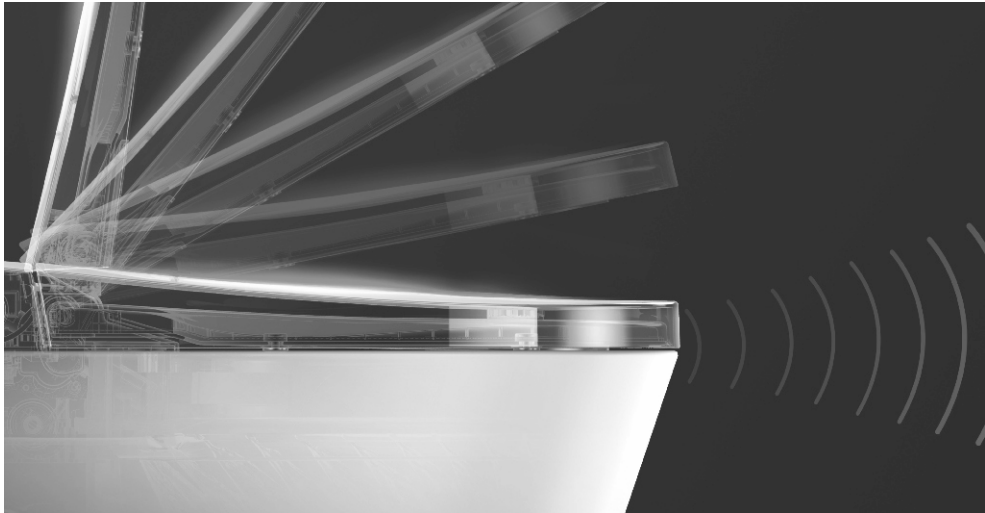


Smart Toilet **MANUAL**

Thank you for choosing our product.



TO VIEW THE ENTIRE KUBEBATH COLLECTION
GO TO WWW.KUBEBATH.COM


smart
toilet

Please read the instructions carefully
before installation.

The images shown are for illustration purposes
only and may not be an exact representation of the product.



Contents

Table des matières

Before use Avant utilisation

| | |
|--|---|
| Safety precautions Précautions de sécurité | 1 |
| Overall sketch Vue d'ensemble | 8 |
| Functions introduction Présentation des fonctions | 9 |

Installation method Méthode d'installation

| | |
|--|----|
| Toilet installation Installation de la toilette | 10 |
| Install the remote controller Installer la télécommande | 13 |

Operation Opération

| | |
|---|----|
| Operation introduction Présentation de l'opération | 14 |
| Preparation Préparation | 14 |
| Product use Comment utiliser | 15 |
| Troubleshooting Dépannage | 23 |
| Cleaning and Maintenance Nettoyage et entretien | 24 |

Appendix Annexe

| | |
|--|----|
| Product specification Caractéristiques du produit | 26 |
| Packing list Liste de colisage | 27 |

Safety precautions Précautions de sécurité

Please read the "safety precautions" carefully before use, all the precautions listed here are connected to safety. It's important and must be followed.

Veuillez lire attentivement les « précautions de sécurité » avant d'utiliser ce produit. Toutes les précautions énumérées ici sont relatives à la sécurité. Elles sont importantes et doivent être bien respectées.

Sign and meaning Symboles et significations



Warning
Avertissement

Represents improper operations by ignoring the instructions may result in death or injury.

Ce symbole indique qu'une opération incorrecte due à l'ignorance des instructions peut entraîner une blessure ou même la mort.



Notice
Mise en garde

Represents improper operations by ignoring the instructions may result in body injury and property loss.

Ce symbole indique qu'une opération incorrecte due à l'ignorance des instructions peut entraîner une blessure corporelle ou des dommages matériels.

The following signs are used for important safety precautions.

Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer des précautions de sécurité importantes.

| Sign Symbole | meaning Signification |
|-----------------|--|
| | It represents not allowed, "forbid". Symbole suivi des opérations non autorisées ou des « interdiction ». |
| | It represents enforced to do. Symbole suivi des instructions qui doivent être suivies. |



Warning
Avertissement

Please do not touch the electrical outlet with wet hand.

- Or it may cause electric shock.

Veuillez ne pas toucher la prise électrique avec les mains mouillées.

- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Please do not pour water, hot water or detergent on the top of the toilet and electrical outlet.

- Or it may cause fire, electric shock, heat or short circuit.
- Or it may cause injury and indoor water seepage because of the damage of product.

Veuillez ne pas verser d'eau, d'eau chaude ou de détergent sur le bloc principal de la toilette et la prise électrique.

- Cela pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.
- Cela pourrait entraîner des blessures et des dégâts d'eau à cause de l'endommagement du produit.

Never attempt to disassemble, repair, or alter the product yourself.

- Or it may cause fire, electric shock, heat or short circuit.

N'essayez jamais de démonter, de réparer ou de modifier le produit vous-même.

- Cela pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

 **Warning**
Avertissement

Please do not install the toilet in car, ship or any other moving object.

- Or it may cause fire, electric shock, short circuit or fault.
 - Or the ceramic, seat and main part will be damaged because of falling down.
- Veuillez ne pas installer la toilette dans une voiture, un bateau ou tout autre objet mobile.
- Cela pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un court-circuit ou une défaillance.
 - La céramique, le siège et le bloc principal seront endommagés à cause de la chute.

Stop using while it breakdown.

Under the following condition, please disconnect the power supply and turn off the water angle valve.

- Water leakage from pipe or inside or inside of the product.
- Crack or damage on the product.
- Unusual sound or smell.
- Smoke.
- Unusual heating.
- Block.
- Fall out of the cushion.
- Continue using the toilet by ignoring the faults may result in fire, electric shock, heat, short circuit, injury and indoor water seepage.

N'utilisez pas le produit en cas de défaillance.

Dans une des conditions suivantes, veuillez débrancher l'alimentation électrique et fermer la valve d'arrêt.

- L'eau fuit d'un tuyau ou de l'intérieur du produit.
- Le produit est fissuré ou cassé.
- Le produit émet un bruit anormal ou une odeur anormale.
- Le produit dégage de la fumée.
- Le produit est anormalement chaud.
- Le produit est bloqué.
- Le coussinet du siège de la toilette n'est pas en place.
- L'utilisation continue de la toilette après une défaillance pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

Please don't use seawater and other water except tap water or drinkable well water (underground water).

- Or it may cause skin inflammation or fault.
- Veuillez ne pas utiliser l'eau de mer et d'autres eaux. Veuillez utiliser de l'eau du robinet ou de l'eau de puits potable (eau souterraine).
- Elle pourrait engendrer une irritation de la peau et une défaillance.

Please do not touch the electrical plug while thunder.

- Or it may cause electric shock.
- Veuillez ne pas toucher la fiche électrique pendant les orages.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Please do not let the water inlet soft pipe connect to the electrical plug and outlet.

- Or it may cause fire, electric shock, heat, short circuit because of moisture condensation.
- Veuillez ne pas laisser le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la fiche électrique ou la prise électrique.
- Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, un chauffage, un court-circuit à cause de la condensation.

Please do not destroy power cable or plug.

Does not strike, yank, twist, excessively bend, damage, or alter the electrical cords. Also, do not place anything heavy on, bind or pinch the cords.

- Or it may cause fire, electric shock, heat and short circuit if it's broken.
- Veuillez éviter tout ce qui pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la fiche électrique.

Ne frappez pas, ne tirez pas, ne tordez pas, ne pliez pas de manière excessive, n'endommagez pas, n'altérez pas et ne chauffez pas le cordon électrique. De plus, ne posez pas d'objet lourd sur le cordon, ne l'attachez pas et ne le pincez pas.

- L'utilisation d'un cordon électrique endommagé pourrait entraîner un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

 **Warning**
Avertissement

Please do not use a loose or faulty electrical outlet.

- Or it may cause fire or short circuit.
- Veuillez ne pas utiliser une prise électrique desserrée ou défectueuse.
- Cela pourrait engendrer un incendie ou un court-circuit.

Please use the electrical outlet and wire appliance in specified area.

- Or it may cause fire because of wire appliance is not in the rule of outlet.
- Veuillez utiliser la prise électrique et l'équipement de câblage dans la zone spécifiée.
- Cela pourrait provoquer un incendie car l'équipement de câblage n'est pas en conformité aux exigences de la règle de la prise électrique.

Please do not use any power supply other than 220V~ 50Hz、120V~ 60Hz

- Or it may cause fire or heat.
- Veuillez ne pas utiliser d'alimentation autre que celle spécifiée 220V~ 50Hz、120V~ 60Hz
- Cela pourrait engendrer un incendie ou une surchauffe.

Please do not put finger or anything else into the warm air outlet.

Veuillez ne pas mettre le doigt ou tout autre objet dans la sortie d'air chaud.

Please do not put objects or clothes on the air outlet or cover it.

- Or it may cause scald, electric shock or accessories burn down.
- Veuillez ne pas mettre l'objet ou le vêtement sur la sortie d'air ou la couvrir.
- Cela pourrait engendrer des brûlures, un choc électrique ou une brûlure des accessoires.

Please keep cigarettes and other open flames away from the product.

- Or it may cause fire.
- Veuillez garder les cigarettes et autres flammes nues à l'écart du produit.
- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie.

Pay attention to the low temp scalding.

- Improper use of warm seat may cause low temp scalding.
- If you sit for long time, please turn the temp setting to "off" level.
Please turn the seat temp setting to "off" level, warm air dry temp to "low" level under following situations.
- Children and elders those who can not adjust the temp to the proper level.
 - Patient and disabled people those who have problem in behavior.
 - People who have take medicine with hypnosis effect(hypnotics, cold cure and etc), or are excessive drinking, too tired and somnolence.

Faites attention à la brûlure à basse température.

- L'utilisation inappropriée du siège chaud pourrait engendrer une brûlure à basse température.

Lorsque vous vous assoyez pendant une longue période sur le siège de la toilette, veuillez définir le réglage de la température du siège de la toilette sur « Arrêt ».

Lorsque l'une des personnes suivantes utilise un siège chauffant ou un séchage à air chaud, veuillez définir le réglage de la température du siège de la toilette sur « Arrêt » et la température de l'air de séchage sur « Basse » dans les situations suivantes.

- Les enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent pas régler correctement la température.
- Les personnes malades, les personnes handicapées et les autres personnes qui ont des problèmes de comportement.
- Les personnes qui ont pris des médicaments à effet hypnotique (somnifère, médicament contre le rhume, etc.), celles ayant beaucoup bu, toute personne extrêmement fatiguée et quiconque pouvant tomber de sommeil.

This is an electrical product, please do not install it in a place where is easily get we or with high humidity.

- Or it may cause fire or electric shock.
- Ce produit est un dispositif électrique, veuillez ne pas l'installer dans un endroit où il est facile d'être mouillé ou avec une humidité élevée. S'il est installé dans la salle de bains, veuillez également installer un ventilateur pour assurer une bonne circulation d'air dans la salle de bains.

• Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.



Warning Avertissement

The product must be connected to cold water supply.

- Or it may cause body burn or machine fault.

Le produit doit être raccordé à l'alimentation en eau froide.

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer des brûlures ou des dommages au produit.

The product must be connected to the ground correctly.

- If not connected to the ground, it may cause electric shock.

The ground processing here requires the ground resistance under 100Ω, the earth wire of switchboard is over Ø1.5mm, with copper material.
(please entrust installation company to do the job)

Le produit doit être correctement mis à la terre.

- S'il n'est pas mis à la terre, cela peut provoquer un choc électrique.

Pour la mise à la terre, il faut assurer une résistance de terre inférieure à 100Ω, le fil de terre doit être en cuivre et a un diamètre supérieur à Ø1,5 mm. (Veuillez confier ce travail à l'entreprise d'installation.)

Please confirm if the electrical outlet is connected to the ground.

- Or it may cause electric shock because of fault or short circuit.

Assurez-vous qu'une prise électrique soit correctement mise à la terre.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un choc électrique en cas de défaillance ou de court-circuit.

The outlet for power wire should obey the following rules.

- Or it may cause fire or electric shock.

a. Please use high sensibility and fast respond leakage switch (rated induced currents below 15mA) or insulating transformer (1.5kVA—3kVA) to protect outlet loop.

b. Please reserved the installation place for outlet and keep it away from bathtub.

- * Please confirm above a , b wiring projects are finished. Or please entrust the engineering contractor to do this job.

La prise électrique pour le câblage d'alimentation doit être en conformité aux exigences des règles suivantes.

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

a. Veuillez utiliser un commutateur de fuite à haute sensibilité et à réponse rapide (courant induit nominal inférieur à 15mA) ou un transformateur isolant (1,5kVA ~ 3kVA) afin de protéger le circuit de sortie.

b. Veuillez réserver l'emplacement d'installation de la prise électrique et la tenir à l'écart de la baignoire.

- * Veuillez confirmer que les travaux mentionnés à a et b ci-dessus sont achevés. Ou Veuillez confier ces travaux à l'entrepreneur.

The electrical plug should be inserted to the outlet firmly.

- Or it may cause fire, heat or short circuit.

La fiche électrique doit être insérée fermement dans la prise électrique.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit.

Please hold the plug no the wire when pulling out the plug.

Please do not grasp the wire to pull out the plug.

- Or it may cause fire or heat because of broken wire.

Pour la débrancher, tenez la fiche électrique et pas le cordon.

Veuillez ne pas saisir le cordon pour retirer la fiche électrique.

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe à cause d'un dommage du cordon.

If the power soft wire is broken, to avoid danger, please ask the maintenance department of company or similar departments to replace it.

Si le cordon électrique souple est endommagé, pour éviter tout danger, faites-le remplacer par le service de réparation du fabricant ou par tout autre service similaire agréé.

Strong magnets inside, the body is equipped with a pacemaker and other auxiliary medical equipment, please do not use.

Il y a des aimants puissants à l'intérieur du présent produit. Si vous portez un stimulateur cardiaque et tout autre dispositif médical, veuillez ne pas utiliser le présent produit.



Warning Avertissement

Please be sure to turn off the power while doing the maintenance or spot check.

- Or it may cause electric shock or accessories burn down.

* Not include "nozzle clean".

Veuillez couper l'alimentation électrique avant la maintenance ou le contrôle ponctuel.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un choc électrique ou une brûlure des accessoires.

* N'inclut pas « nettoyage de la buse ».

Disabled people or who is lack of experience or common sense (including children) should be accompanied with personnel guardian while using this product.

- Or it may cause scald, electric shock, fire and body injury.

Une étroite surveillance est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par les personnes handicapées ou les personnes qui manquent d'expérience ou de bon sens (y compris les enfants).

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer des brûlures, un choc électrique, un incendie et des blessures corporelles.

Please do not let children play this product.

- Or it may cause scald, electric shock, fire and body injury.

Veuillez ne pas laisser les enfants à jouer ce produit.

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer des brûlures, un choc électrique, un incendie et des blessures corporelles.

Do not throw lighted cigarettes and other flaming material into the toilet.

- Or it may cause fire.

Ne jetez pas les cigarettes allumées ou toute autre matière enflammée dans la toilette.

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un incendie.



Notice Mise en garde

Please do not use the product when it's loose.

- Or the toilet and seat may separate and fall off to cause body injury.

Veuillez ne pas utiliser le produit lorsqu'il est lâche.

- Cela pourrait engendrer la séparation et la chute de la toilette et du siège, et causer des blessures corporelles.

Please do not touch broken area.

- Or it may cause injury, please replace it as soon as possible.

Veuillez ne pas toucher la zone endommagée.

- Ceci pourrait causer des blessures, veuillez faire le remplacement dès que possible.

Please do not impact forcefully, put heavy subject or stand on the product.

- Or it may cause produc damage, fall down or body injury.

• Or it may cause body injury or indoor water seepage.

Veuillez ne pas exercer une grande force, placer un objet lourd ou monter sur le produit.

- Cela pourrait causer des dommages au produit, une chute ou des blessures corporelles.
- Cela pourrait causer des blessures corporelles ou des dégâts d'eau.

Please do not pull the product by holding the seat or cover.

Please do not open the seat and cover when something on the product.

- Or the main body may fall off to cause body injury.

Veuillez ne pas soulever le produit par le siège ou par le couvercle de la toilette.

Veuillez ne pas lever le siège et le couvercle de la toilette, quand un objet se trouve sur celle-ci.

- Cela pourrait engendrer la chute du bloc principal et causer des blessures corporelles.



Notice Mise en garde

Please use kitchen detergent(neutral) to maintain the plastic part(seat cover,etc) and water inlet soft hose, please do not use the following materials [bathroom detergent, house detergent, gasoline, banana oil, cleaning powder and nylon brush and so on]

- Or it may damage the plastic parts, cause cracks to body injury for fault.
 - Or it may cause water leakage because of damaged soft hose.
- Pour le nettoyage ou l'entretien des pièces en plastique (couvercle de la toilette, etc.) ou du flexible d'alimentation en eau, veuillez utiliser un détergent de cuisine (neutre). Veuillez ne pas utiliser les produits suivants : [détergent pour toilettes, détergent domestique, essence, huile de banane, poudre de nettoyage et brosse en nylon, etc.]
- Ils peuvent endommager ou fissurer le plastique et engendrer des blessures corporelles ou une défaillance.
 - Ils peuvent endommager le flexible d'alimentation en eau et engendrer une fuite d'eau.

To avoid sudden water leakage, please do not remove the water inlet filter when angle valve is open.

[please refer to cleaning instruction of water inlet filter]

- Or the water may spray out.
- Pour éviter une fuite d'eau soudaine, veuillez ne pas retirer le filtre d'entrée d'eau lorsque la valve d'arrêt est ouverte [Veuillez vous référer aux instructions de nettoyage du filtre d'entrée d'eau].
- Si vous le faites, de l'eau pourrait jaillir.

Please do not crush or bend water inlet hose.

- Or it may cause water leakage.
- Veuillez ne pas écraser ou plier le tuyau d'alimentation en eau.
- Cela pourrait engendrer des fuites d'eau.

Please use the new hose that put inside the accessoy box, the old one isn't recycled.

• Or it may cause water leakage.

Veuillez utiliser le nouveau tuyau dans la boîte d'accessoires. Veuillez ne pas réutiliser l'ancien tuyau.

Please do not pour hot water into toilet.

- Or it may cause body injury or indoor water seepage because of toilet damage.
- Veuillez ne pas verser d'eau chaude dans la toilette.
- Cela pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dégâts d'eau à cause de l'endommagement de la toilette.

Please do not flush with big amount of toilet paper or other subjects except sewage and small amount toilet paper.

- Or it may cause body injury or indoor water seepage because of toilet damage.
- Veuillez ne pas rincer avec une grande quantité de papier toilette ou d'autres matières, à l'exception des eaux usées et d'une petite quantité de papier toilette.
- Cela pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dégâts d'eau à cause de l'endommagement de la toilette.

Please do not lean on the toilet cover while using.

- Or it may destroy the seat cover.
- Veuillez ne pas vous appuyer contre le couvercle de la toilette lors de l'utilisation.
- Cela pourrait entraîner le dommage du couvercle de la toilette.



Notice Mise en garde

Please close the angle valve when water leaking.
Veuillez fermer la valve d'arrêt en cas de fuite d'eau

When room temp is under 0°C, to avoid piping or soft hose damaging because of frozen, anti freezing measures should be adopted.

- It may destroy main body or piping, leading to water leakage if water inlet soft hose is frozen.
- To avoid damage, please pay attention to room temp adjustment.

Lorsque la température ambiante est inférieure à 0°C, des mesures appropriées doivent être prises pour éviter tout dommage de la tuyauterie ou du flexible à cause du gel.

- Le flexible d'alimentation en eau gelé peut engendrer des dommages du bloc principal et de la tuyauterie, et entraîner des fuites d'eau.
- Veuillez contrôler la température ambiante pour éviter les dommages.

When not use for a long time, please must drain the inlet soft hose, and cut the power.

- When using next time, please open the angle valve and let water connected frst.
 - Or it may cause skin inflammation because of bad water quality.
 - It may cause fire or heat if the power supply is always connected.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veuillez purger l'eau du flexible d'alimentation en eau, et couper l'alimentation électrique.
- Lorsque vous utilisez le produit à nouveau, veuillez ouvrir la valve d'arrêt et remplir au préalable le produit avec de l'eau. Sinon, l'eau de la mauvaise qualité pourrait provoquer une inflammation de la peau.
 - Le fait de laisser l'alimentation électrique toujours branchée pourrait engendrer un incendie ou un chauffage.

Please must confirm if the filter has screwed to righ position when install it.

- It may cause water leakage if not screwed tight.
- Lors de l'installation du filtre, assurez-vous qu'il soit fermement fixé à sa position correcte.
- Le non-respect de l'instruction de serrage ferme pourrait provoquer une fuite d'eau.

When the toilet drain outlet is blocked, cut off the power then clean the obstruction.

- Or the sewage may overflow, cause indoor water seepage because of auto flush function.
 - Use the professional tools sold in the market to clean the obstruction.
- Si la cuvette est bouchée, débranchez la fiche d'alimentation et dégagez l'encombrement.
- Si la chasse d'eau automatique de la cuvette est mise en marche, elle pourrait engendrer le déversement des eaux usées présentes dans la cuvette, entraînant des dégâts d'eau.
 - Utilisez les outils professionnels vendus sur le marché pour éliminer le colmatage.

Flush the toilet after pee.

- Or it may cause difficulty in clean the toilet, block the drain outlet or sewage overflow, result in indoor water seepage.
- Chasser l'eau après avoir uriné.
- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer une chasse d'eau inappropriée, le bouchage de la cuvette et le déversement des eaux usées présentes dans la cuvette, entraînant des dégâts d'eau.

Use the dried towel to clean the pee, dee, detergent, water and etc on the floor.

- Or it may leave dirt on the floor or corrode the floor.
- Nettoyez l'urine, le détergent, l'eau et ainsi de suite sur le plancher à l'aide d'un chiffon sec.
- La condensation pourrait engendrer des taches et de la corrosion sur le plancher.

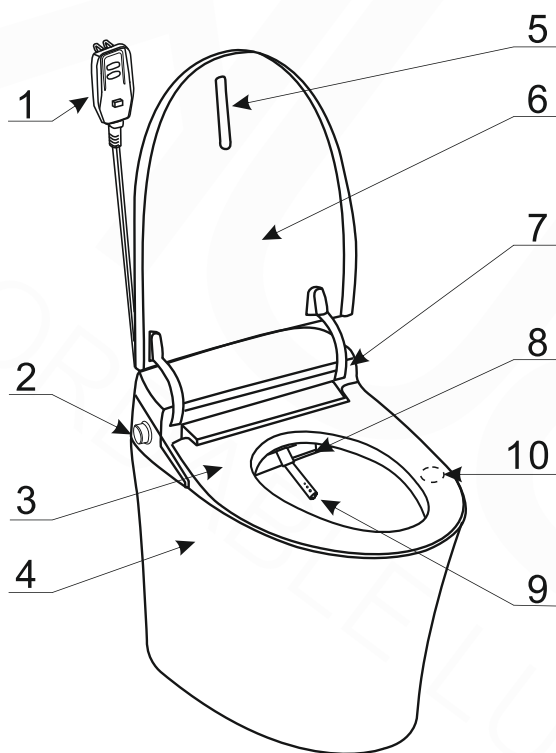


Notice Mise en garde

This bidet refer to GFCI outlet, doesn't use extension cord.
Ce bidet utilise la prise électrique GFCI, n'utilise pas de rallonge.

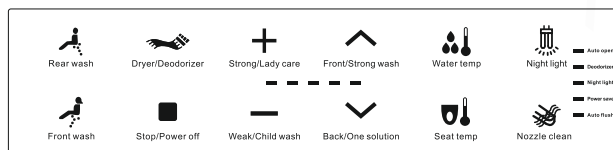


Overall Sketch Vue d'ensemble



- 1** Power plug (Electric leakage protection)
Fiche électrique (Protection contre les fuites électriques)
- 2** Side knob
Bouton latéral
- 3** Heated seat
Siège chauffant
- 4** Toilet bowl
Cuvette de la toilette
- 5** Cushion pad
Coussinet du couvercle de la toilette
- 6** Toilet lid
Couvercle de la toilette
- 7** Damper
Amortisseur
- 8** Dryer outlet
Sortie de séchoir
- 9** Nozzle
Buse
- 10** Sensing area
Zone de détection

Remote control Télécommande



The contents described in this manual include but are not limited to product material, process, functional characteristics, etc., which may be different from the actual product due to process improvement or product upgrade. Please refer to the actual product.

Le contenu décrit dans ce manuel comprend, mais sans s'y limiter, le matériau du produit, le processus, les caractéristiques fonctionnelles et ainsi de suite, qui peuvent être différents du produit réel en raison de l'amélioration du processus ou de la mise à niveau du produit. Veuillez vous référer au produit réel pour plus de détails.

Functions introduction

Présentation des fonctions

| Functions | Fonctions | Introduction | Présentation |
|---------------------------------|---|---|---|
| Rear wash | Lavage arrière | Provide rear cleansing | Fournir un nettoyage arrière |
| Rear oscillating wash | Lavage oscillant arrière | Move the nozzle back and forth for rear cleansing | Déplacer la buse vers l'avant et l'arrière pour le nettoyage arrière |
| Front wash | Lavage avant | Provide cleansing by front cleansing nozzle with a gentle spray | Fournir un nettoyage par la buse de nettoyage avant avec un jet doux |
| Front oscillating wash | Lavage oscillant avant | Move the nozzle back and forth with a gentle spray | Déplacer la buse vers l'avant et l'arrière avec un jet doux |
| Child wash | Lavage enfant | Children's special warm water gentle cleaning | Nettoyage doux à l'eau chaude spécialement pour l'enfant |
| One solution | Solution générale | Auto clean, flush and dry | Nettoyage automatique, Rinçage et Séchage |
| Strong wash | Lavage fort | Large amount of water to clean the buttocks to promote laxative | Grande quantité d'eau pour nettoyer les fesses pour favoriser le laxatif |
| Lady care | Soins de dame | Special cleaning of female's physiological period | Nettoyage spécial de la femme pendant la période de menstruation |
| Nozzle position adjustment | Réglage de la position de la buse | Adjust the suitable washing positions | Régler les positions de lavage appropriées |
| Temperature adjustment | Réglage de la température | Set the temperature of seat and water | Régler la température du siège et la température de l'eau |
| Water pressure adjustment | Réglage de la pression de l'eau | Change cleaning water pressure | Régler la pression de l'eau de nettoyage |
| Seat sensor | Capteur de siège | Functions activated by sitting on the seat | Déclencher plusieurs fonctions lorsqu'une personne s'assoit sur le siège |
| Drying | Séchage | Dry the users after cleansing | Sécher l'utilisateur après le nettoyage |
| Movable drying | Séchage mobile | Move the air outlet back and forth for drying | Déplacer la sortie d'air vers l'avant et l'arrière pour le séchage |
| Changing drying intensity | Modification de l'intensité de séchage | Control the temperature of warm air from the dryer | Contrôler la température de l'air chaud du séchoir |
| Warm air position adjustment | Réglage de la position de séchage à air chaud | Set the position of air outlet | Régler la position de la sortie d'air |
| Nozzle self-clean | Autonettoyage de la buse | Provide nozzle self-cleaning before washing | Réaliser l'autonettoyage de la buse avant le lavage |
| Smart remote control | Télécommande intelligente | Use the remote control to set up and control the toilet | Utiliser la télécommande pour configurer et contrôler la toilette |
| Deodorizer | Désodorisant | Removing odors | Éliminer les odeurs |
| Saving energy | Économie d'énergie | Saves electricity | Économiser l'électricité |
| Night light | Veilleuse | Preparations for insufficient light | Préparation pour un éclairage insuffisant |
| Soft close | Fermeture douce | Damper in the seat and cover, to make it close softly | L'amortisseur dans le siège et le couvercle peut assurer une fermeture douce |
| Auto flush | Rinçage automatique | Auto bowl unit cleaning after users walk away | Nettoyage automatique de la cuvette après le départ de l'utilisateur |
| Power switch | Touche Marche / Arrêt | Turn power on and off | Mise sous tension et hors tension |
| Flush even if power off | Rinçage à la mise hors tension | Push side button to flush when power off | Appuyer sur le bouton latéral pour rincer lors de la mise hors tension |
| Ceramic bowl pre-wet | Pré-mouillage de la cuvette en céramique | Water come out of the nozzle to make the ceramic bowl wet | L'eau sort de la buse pour mouiller la cuvette en céramique |
| Auto open-up seat | Siège à ouverture automatique | When the human body is close to the toilet, the seat cover opens automatically and close automatically when leaving | Si l'utilisateur est proche de la toilette, le couvercle du siège s'ouvre automatiquement ; si l'utilisateur quitte la toilette, le couvercle du siège se ferme automatiquement |
| Foot sensor flush * | Capteur de pied pour le rinçage * | When the foot has crossed the sensor switch at the bottom, the flushing function is activated | Lorsque le pied franchit l'interrupteur à capteur en bas, la fonction de rinçage est activée |
| Foot sensor for open up cover * | Capteur de pied pour ouvrir le couvercle * | Opening up or closing the seat and cover by foot sensor | Ouverture ou fermeture du siège et du couvercle commandée par le capteur de pied |
| UV sterilization * | Stérilisation UV * | Automatically activate after the human body left the seat | Si l'utilisateur quitte le siège, cette fonction est activée automatiquement |

* Remark : Function is different depending on the model configuration.

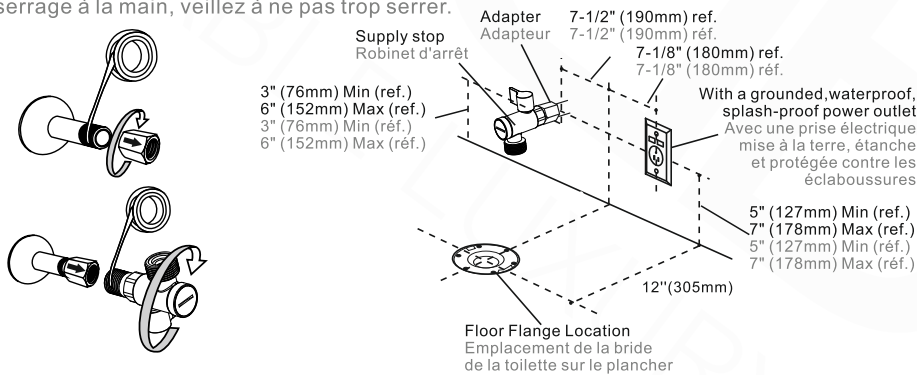
* Remarque : La fonction est différente en fonction de la configuration du modèle.

Installation method Méthode d'installation

Toilet installation Installation de la toilette

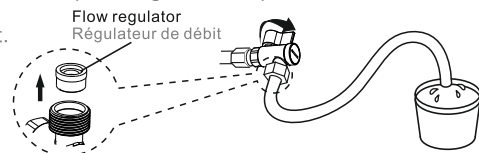
Supply stop installation Installation du robinet d'arrêt

1. Turn on the old supply stop and flush for 1 minute, to flush out any sundries that may damage the toilet structure.
Ouvrir l'ancien robinet d'arrêt et tirer la chasse d'eau pendant 1 minute pour éliminer tous les articles divers qui pourraient endommager la structure de la toilette.
2. Turn off the supply stop and remove it.
Fermer le robinet d'arrêt et retirer le robinet d'arrêt.
3. Wrap sealing tape on the end (1/2" NPT male) thread of the water supply pipe (not provided) to ensure good sealing performance. Screw the adapter onto the water supply pipe, ensuring that the direction of the adapter arrow is as shown in the figure.
Enrouler du ruban d'étanchéité sur le filetage d'extrémité (1/2" NPT mâle) du tuyau d'alimentation en eau (non fourni) pour assurer une bonne étanchéité. Visser l'adaptateur sur le tuyau d'alimentation en eau. Assurer que la direction de la flèche de l'adaptateur soit identique que celle indiquée à la figure.
4. Use Teflon tape to ensure good sealing performance. Make sure start wrapping at the end of the fitting, covering the end to prevent the thread from seizing. For the joint assembly, you should tighten the threaded joint 1-2 turns beyond finger tight, be careful do not over tighten. Utiliser du ruban téflon pour assurer une bonne étanchéité. Veuillez commencer à enrouler du ruban à partir de l'extrémité du raccord et couvrir l'extrémité pour éviter le blocage de filetage. Pour l'assemblage du joint, veuillez serrer le joint fileté de 1 tour à 2 tours au-delà du serrage à la main, veillez à ne pas trop serrer.



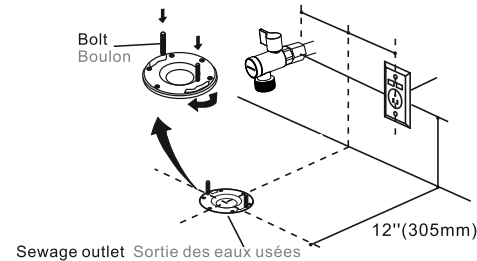
Confirm water flow Confirmer le débit d'eau

1. Install a matching hose, which is guided to a bucket of 3 gallons (11.4L) or more.
If you cannot find a matching hose, you can use a cloth to cover the outlet of the supply stop and place the bucket under the valve.
Installez un tuyau adapté, qui est guidé vers un seau de 3 gallons (11,4 L) ou plus.
Si vous ne trouvez pas de tuyau adapté, vous pouvez utiliser un chiffon pour couvrir la sortie du robinet d'arrêt et placer le seau sous la vanne.
2. Turn on the supply stop. Ensure that the water can outflow at least 1 gallon within 10 seconds.
Ouvrir le robinet d'arrêt. Assurer que l'eau peut s'écouler d'au moins 1 gallon en 10 secondes.
3. If the water pressure is too low, it is recommended to remove the flow regulator of the supply stop or use a booster pump to increase the water pressure.
Si la pression de l'eau est trop basse, il est recommandé de retirer le régulateur de débit du robinet d'arrêt ou d'utiliser la pompe de refoulement pour augmenter la pression de l'eau.
4. Close the supply stop.
Fermer le robinet d'arrêt. Régulateur de débit.
5. Remove the installed hose.
Retirer le tuyau installé.

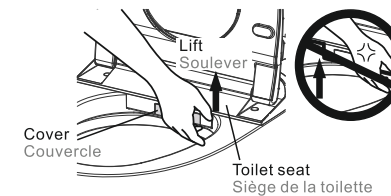


Install the toilet Installer la toilette

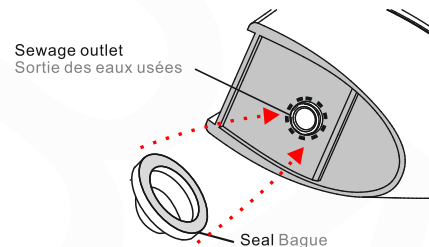
Note : If the distance between the sewage outlet and the wall surface is less than 12" (305 mm), the toilet lid may touch the wall surface when opened.
Remarque : Si la distance entre la sortie des eaux usées et la surface du mur est inférieure à 12" (305 mm), le couvercle de la toilette peut toucher la surface du mur lorsqu'il est ouvert.



For new installations, toilet flanges need to be installed. Install flange bolts.
Pour une nouvelle installation, des brides de la toilette doivent être installées. Installer les boulons de bride.

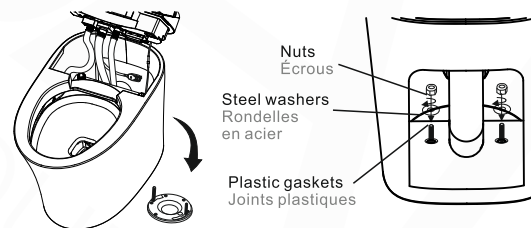


Lift the toilet seat-lid assembly from the toilet. Lift from the interior, back right.
Note: Do not excessively pull the cover when lifting the toilet seat-lid assembly.
Soulever l'ensemble du couvercle du siège de la toilette. Soulever à partir de l'intérieur, arrière droit.
Remarque: Au cours de soulever l'ensemble du couvercle du siège de la toilette, ne tirer pas forcément le couvercle.

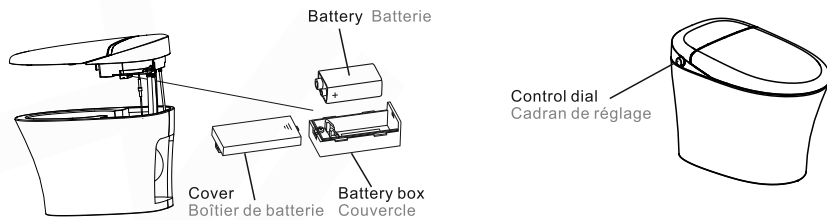


IMPORTANT:
CONE WAX RING MUST BE INSTALLED ON THE TOILET, NOT ON THE FLANGE!

Install a sealing ring under the toilet.
Installer une bague d'étanchéité sous la toilette.



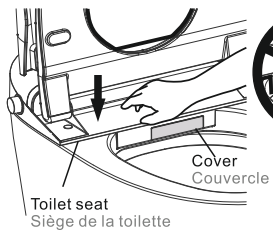
Install the toilet to the flange and ensure that the bolts are aligned with the holes in the toilet.
Use a wrench to lock nuts and other accessories to the fixing bolts.
Installer la toilette sur la bride et assurer que les boulons soient alignés avec les trous de la toilette.
Utiliser une clé pour serrer les écrous et les autres accessoires sur les boulons de fixation.



1. Carefully remove the cover of the battery case.
Retirer soigneusement le couvercle du boîtier de batterie.
2. Connect and install the battery and slide the cover back to the battery box.
Connecter et installer la batterie et faire glisser le couvercle vers le boîtier de batterie.
3. Press the control dial on the side to confirm that flushing can be normal.
Appuyer sur le cadran de réglage dans le côté pour confirmer que le rinçage peut être normal.

Note Remarque

- Use alkaline battery.
Utiliser une pile alcaline.
- This battery is used to maintain the flushing function in the event of power failure.
Cette batterie est utilisée pour assurer la fonction de rinçage en cas de coupure de courant.
- Don't throw used batteries into the garbage can, please throw them into your local battery collection center.
Ne pas jeter les piles usagées à la poubelle, veuillez les jeter au centre local de collecte de piles.



Reinstall the toilet seat-lid assembly to complete the toilet installation.

Note : Do not push too hard when putting back the toilet seat-lid assembly.

Réinstaller le couvercle du siège de la toilette pour terminer l'installation de la toilette.

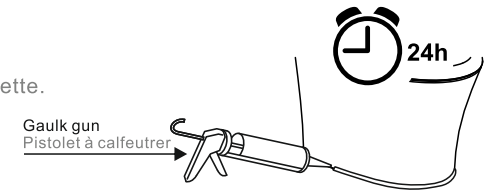
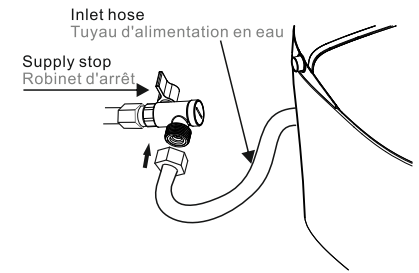
Remarque : Ne pas appuyer trop fort lors de la remise en place du couvercle du siège de la toilette.

Connect the water inlet pipe Connecter la tuyauterie d'arrivée d'eau

Connect the water inlet hose to the supply stop.
Connecter le tuyau d'alimentation en eau au robinet d'arrêt.

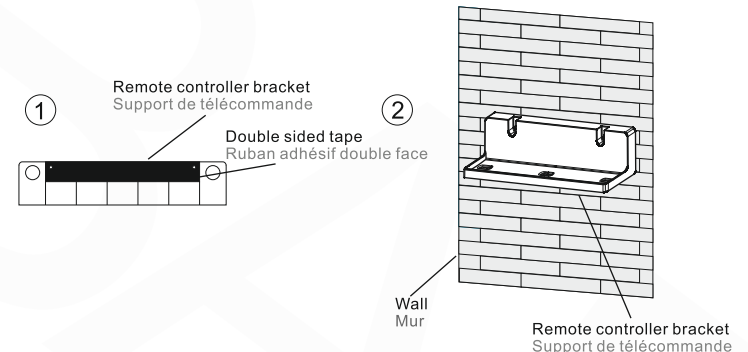
Remarque :

1. After tightening by hand, turn the nut 1/4 turn with a wrench.
Après avoir serré à la main, serrer l'écrou de 1/4 de tour avec une clé.
2. Open the supply stop.
Ouvrir le robinet d'arrêt.
3. Check for leaks.
Vérifier s'il y a une fuite.
4. Apply silica gel to the bottom of the toilet.
Wait for 24 hours to dry.
Appliquer du gel de silice au fond de la toilette.
Attendre 24 heures pour sécher.



Install the remote controller Installer la télécommande

※ The following picture shows the installation method.
La figure suivante montre la méthode d'installation.



Tear the paper of double sided tape on the back of bracket, stick the bracket on the wall.
Notice : Clean the installation position before pasting. Strongly and evenly press the tape when pasting. Use it after 15 minutes.

Déchirer le papier du ruban adhésif double face au dos du support, coller le support sur le mur.
Mise en garde : Nettoyer la position d'installation avant de coller le support. Appuyer fortement et uniformément sur le ruban lors du collage. Utilisez-le après 15 minutes.

Operation Opération

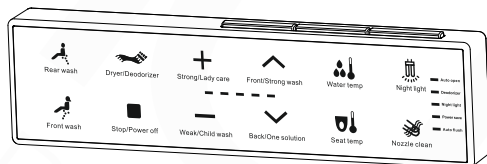
Operation introduction Présentation de l'opération

※ The design of this product is mainly controlled by remote control, and the side knob control of the product is supplemented.

Le produit est principalement contrôlé par la télécommande. En outre, le produit peut être contrôlé par le bouton latéral de manière supplémentaire.

※ The following just shows function introduction.

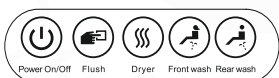
La présentation des fonctions du produit est comme ci-dessous.



Remote control Télécommande



Side knob Bouton latéral



Control panel Panneau de commande



Indicator light Voyant

※ Indicator light & LED display panel may differ according to specific model configuration, please refer to actual model.

Le voyant et le panneau d'affichage à LED peuvent être différents selon la configuration du modèle, veuillez vous référer au modèle réel.

Preparation Préparation

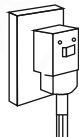
1. Open the angle valve.
Ouvrir la valve d'arrêt.



Switch to this position
Tourner vers cette position

2. Confirm power plug is well plugged into the electric outlet and the indicator light is on.

Assurer que la fiche électrique soit bien branchée dans la prise électrique et que le voyant soit allumé.



3. After the machine is powered on and initialized, the default is turned on, and the parameters such as water temperature, seat temperature, auto deodorization, and auto flushing are auto restored to the settings before power off.

Lorsque le produit est mis sous tension et initialisé, les valeurs par défaut sont activées et les paramètres tels que la température de l'eau, la température du siège, la désodorisation automatique et le rinçage automatique sont automatiquement restaurés à ceux avant la mise hors tension.

4. If it is not powered on, press the power button on the side knob to power it on.

S'il n'est pas mis sous tension, appuyer sur la touche d'alimentation sur le bouton latéral pour l'alimenter.

Product use Comment utiliser

Sit on the seat S'asseoir sur le siège

Seat sensor react automatically when sitting on the seat.

Water comes out to pre-wet the inner ceramic bowl.

Deodorizing starts when deodorizer activates automatically.

Si une personne s'assoit sur le siège, le capteur de siège réagit automatiquement.

De l'eau sort pour mouiller préalablement la cuvette intérieure en céramique.

La désodorisation démarre lorsque le désodorisant s'active automatiquement.

Water pressure adjustment

Réglage de la pression de l'eau

4-paragraph for choosing, adjust comfortable water pressure by pressing + -

4 niveaux en option pour régler la pression de l'eau confortable en appuyant sur + -

Stop

Arrêter

Stop the current cleaning operation. If do not press stop button, rear washing / front washing will stop automatically after 2 minutes.

Long press this button for 3s to turned off. Arrêter le nettoyage en cours. Si vous n'appuyez pas sur le bouton d'arrêt, le lavage arrière / avant s'arrêtera automatiquement après 2 minutes. Appuyer sur ce bouton pendant 3 secondes pour l'éteindre.

Nozzle position adjustment

Réglage de la position de la buse

5-paragraph for adjusting the satisfied position to clean by pressing + -

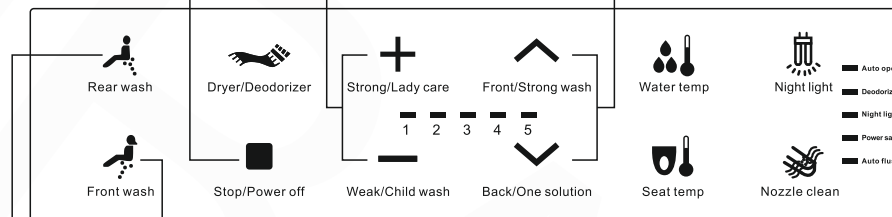
Notice: Under oscillating cleaning, the nozzle position adjustment is unavailable.

5 niveaux en option pour régler la position satisfaite de nettoyage en appuyant sur + -
Mise en garde : Lors du nettoyage oscillant, le réglage de la position de la buse n'est pas disponible.

Reminder Rappel

The number below the remote control indicator is referenced only for functional instructions and actual remote does not have this number.

Le numéro sous le voyant de télécommande donné à titre de référence pour présenter les instructions fonctionnelles. La télécommande réelle n'a pas ce numéro.



Rear wash

Lavage arrière

Press , nozzle reaches out to work; Press again change to rear oscillating cleansing, the indicator #1 blink on remote control, nozzle repeatedly swings back or front. Press again, stop oscillating cleansing. Switch back to rear wash.

Appuyer sur , la buse se déploie pour le nettoyage; Appuyer à nouveau pour passer au nettoyage oscillant arrière, le voyant numéro 1 clignote sur la télécommande, la buse bascule à plusieurs reprises vers l'arrière ou vers l'avant. Appuyer à nouveau pour arrêter le nettoyage oscillant. Revenir au lavage arrière.

Front wash

Lavage avant

Press , nozzle reaches out to work; Press again change to front oscillating cleansing, the indicator #1 blink on remote control, nozzle repeatedly swings back or front. Press again, stop oscillating cleansing. Switch back to front wash.

Appuyez sur , la buse se déploie pour le nettoyage; Appuyez à nouveau pour passer au nettoyage oscillant avant, le voyant numéro 1 clignote sur la télécommande, la buse bascule à plusieurs reprises vers l'arrière ou vers l'avant. Appuyez à nouveau pour arrêter le nettoyage oscillant. Revenir au lavage avant.

Night light Veilleuse

Press this button to turn on the light, press again to close the light, and the corresponding light on the right will be on or off simultaneously. Repeatable switching.
Appuyer sur ce bouton pour allumer la lumière. Appuyer à nouveau pour éteindre la lumière. La lumière correspondante à la droite sera allumée ou éteinte simultanément. C'est une commutation répétable.

Warm air temp adjustment Réglage de la température de l'air chaud

4-paragraph for choosing, adjust warm air temp by pressing .
4 niveaux en option pour régler la température de l'air chaud en appuyant sur .

Nozzle clean Nettoyage de la buse

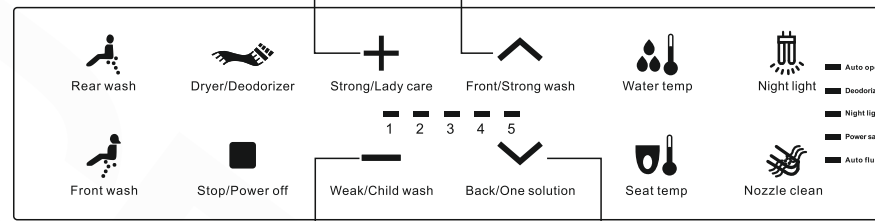
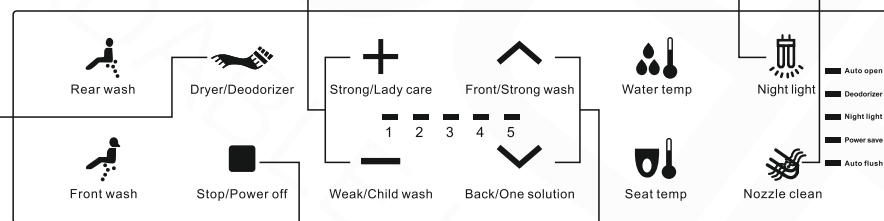
Press to enter nozzle cleaning, then water flows out and you can clean the nozzle.
※ Nozzle clean is effective when people are not seated.
※ Nozzle will automatically clean the peripheral part of the nozzle before rear wash and front wash.
Appuyez sur pour entrer au mode de nettoyage de la buse. De l'eau s'écoule et vous pouvez nettoyer la buse.
※ Quand personne ne s'assoit sur le siège, le nettoyage de la buse commence.
※ La buse nettoiera automatiquement la partie périphérique de la buse avant le lavage arrière et le lavage avant.

Lady care Soins de dame

Press this button to enter lady care in idle mode, nozzle reaches out to work and water temp is set to the highest level(39°C), water pressure is set to 2-level, cleaning position set as default. Water temp / water pressure unadjustable, cleaning position is adjustable in this mode, automatic ends after cleaning for 2 mins. Press to end.
Appuyez sur ce bouton pour entrer au mode de soins de dame en mode veille. La buse se déploie pour le nettoyage et la température de l'eau est réglée au niveau le plus élevé (39°C), la pression de l'eau est réglée au niveau 2, la position de nettoyage est réglée par défaut. La température de l'eau / la pression de l'eau ne sont pas réglables, la position de nettoyage est réglable en ce mode. Le lavage se termine automatiquement après un lavage de 2 minutes. Appuyez sur pour terminer.

Strong wash Lavage fort

Press this button to enter the powerful washing mode in idle mode, nozzle reaches out to work and the hole starts to effluent. Water pressure is highest level, after washing 2 mins to end. Press to end.
Appuyez sur ce bouton pour entrer au mode de lavage fort en mode veille. La buse se déploie pour le nettoyage et de l'eau sort de la base de la buse. La pression de l'eau est au niveau le plus élevé. La durée de lavage est de 2 minutes. Appuyez sur pour terminer.



Dryer Séchoir

Press this button to start warm air drying. Press again change to removable air drying, swings back or front. Press again to stop.
※ When you turn on auto flush, smart toilet will flush firstly before you press drying.
Appuyez sur ce bouton pour commencer le séchage à air chaud. Appuyez à nouveau pour passer au séchage à air amovible, en basculant vers l'arrière ou vers l'avant. Appuyez à nouveau pour arrêter.
※ En mode de rinçage automatique, la toilette intelligente rince avant d'appuyer sur le séchage.

Dryer position adjustment Réglage de la position du séchoir

5-paragraph for choosing, adjust the dryer position by pressing .
Notice: Under removable drying, the dryer position adjustment is unavailable.
5 niveaux en option pour régler la position du séchoir en appuyant sur .

Mise en garde :
Lors du séchage amovible, le réglage de la position du séchoir n'est pas disponible.

Stop Arrêter

Turn off the drying function. Or the warm air will stop automatically after running for 4 minutes.
Désactiver la fonction de séchage. Le séchage à air chaud s'arrêtera automatiquement après 4 minutes de fonctionnement.

Child wash Lavage enfant

Press this button to enter child wash in idle mode, nozzle reaches out to work and nozzle position is at the front (5 level), mini water pressure (1 level), and the water temp is mid grade(36°C). After washing 30s to end or press to end. Under this mode, cleaning position/ water pressure/ water temp are unadjustable.
Appuyez sur ce bouton pour passer au mode de lavage enfant en mode veille. La buse se déploie pour le nettoyage. La position de la buse est à l'avant (Niveau 5), la pression de l'eau est au niveau minimum (Niveau 1) et la température de l'eau est moyenne (36°C). La durée de lavage est de 30s. Appuyez sur pour terminer.
En ce mode, la position de nettoyage / la pression de l'eau / la température de l'eau ne sont pas réglables.

One solution Solution générale

Press this button to start in idle mode, the order is rear wash 40s→oscillate wash 20s→warm air dryer 2 mins→stop. In this mode press to end.
Appuyez sur ce bouton pour démarrer en mode veille, l'ordre est comme suivant : Lavage arrière pendant 40s → Lavage oscillant pendant 20s → Séchage à air chaud pendant 2 minutes → Arrêt. En ce mode, appuyez sur pour terminer.

Reminder Rappel

Deodorizer will turn off when under drying function. The deodorizer will auto-open when drying finished and it will keep working for 1.5 minutes when people leave the toilet seat.

Le désodorisant s'éteindra lors du séchage. Le désodorisant s'ouvrira automatiquement une fois que le séchage est terminé. Après l'utilisateur quitte le siège de la toilette, le désodorisant continue à fonctionner pendant 1,5 minutes.

Reminder Rappel

Idle mode means rear wash, front wash, dryer, flush, etc. are not working. Child wash, one solution, strong wash, lady care must be enabled in idle mode.

En mode veille, le lavage arrière, le lavage avant, le séchage, le rinçage et ainsi de suite ne fonctionnent pas. Lavage enfant, Solution générale, Lavage fort, Soins de dame doivent être activés en mode veille.

Deodorizer Désodorisant

Press this button stay 3s, stop auto deodorization. Press stay 3s again, activate auto deodorization, right side relevant indicator light will shine.

※Auto activate the intelligent deodorization when system sensor seated.

※Deodorization function continue working 1.5 mins after sensing off seat, then auto stop.

Appuyer sur ce bouton pendant 3s pour arrêter la désodorisation automatique. Appuyer à nouveau sur ce bouton et maintenir 3s pour activer la désodorisation automatique, dans ce cas, le voyant correspondant à droite s'allumera.

※Si une personne s'assoit sur le siège, la désodorisation intelligente sera activée automatiquement.

※Après l'utilisateur quitte le siège, la désodorisation continue de fonctionner 1,5 minutes, ensuite, s'arrête automatiquement.

Water temp Température de l'eau

Press this button to enter water temp adjustment. 4-paragraph for choosing, normal temp, 1 level, 2 level, 3 level. Normal temp are not heating; 1 level is 33°C, 1 light on; 2 level is 36°C, 3 lights on; 3 level is 39°C, 5 lights on. With each push, water temp change to the next level.

Appuyer sur ce bouton pour entrer au mode de réglage de la température de l'eau. 4 niveaux en option, soit : Température ambiante, Niveau 1, Niveau 2, Niveau 3. Pour la température ambiante, on ne chauffe pas l'eau; Pour le Niveau 1, la température est de 33°C, il y a 1 voyant allumé; Pour le Niveau 2, la température est de 36°C, il y a 3 voyants allumés; Pour le Niveau 3, la température est de 39°C, il y a 5 voyants allumés. À chaque pression, la température de l'eau passe au niveau suivant.

Open / Set Ouvrir / Régler

Press this button to open-up the seat when the seat is closed. Long press this button for 3s to turn on the automatically seat function. The seat is automatically opened when the person is close to the toilet. The seat is automatically closed after a person has left for two minutes. Automatic opening or closing of the seat is valid only after opening the automatic seat function; The sensor only detects the movement of the human body, and when standing still for a long time, it may cause abnormal movement; During the electric opening and closing process, do not forcibly close or sway, causing malfunction. Appuyer sur ce bouton pour ouvrir le siège lorsqu'il est fermé. Appuyer sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction de siège automatique. Le siège s'ouvre automatiquement lorsque l'utilisateur est proche de la toilette. Le siège se ferme automatiquement après le départ de l'utilisateur il y a deux minutes. L'ouverture ou la fermeture automatique du siège n'est valable qu'après l'activation de la fonction de siège automatique; le capteur ne détecte que le mouvement du corps humain. Lorsque l'utilisateur reste immobile pendant une longue période, il y aura un mouvement anormal; Dans le processus d'ouverture et de fermeture électrique, ne pas forcer ni se balancer, sinon, il provoquerait un dysfonctionnement.

Flush / Auto flush Rinçage / Rinçage automatique

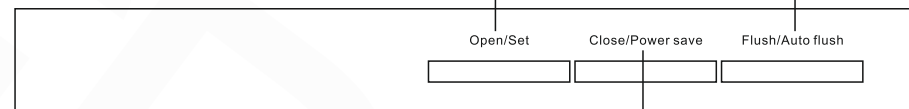
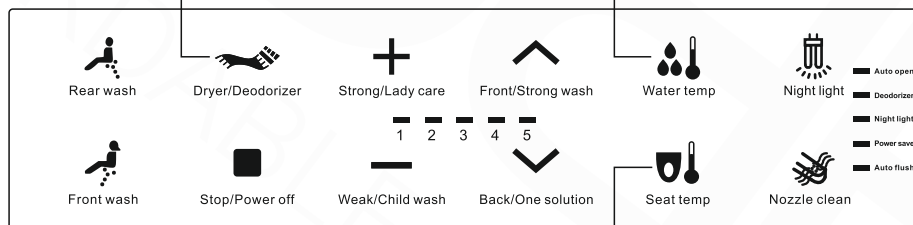
Press this button, the corresponding indicator blink on remote control, flush the toilet once. Long press 3s to start auto-flush. After leaving the seat for 5s, auto-flushing the toilet once. Long press again to close.

Attention : When people sit on seat and flush the toilet with remote control or side button. After leaving the seat, auto-flushing will not working.

Après avoir appuyé sur ce bouton, le voyant correspondant clignote sur la télécommande, le rinçage est effectué pour une fois.

Appuyer sur le bouton pendant 3 secondes pour démarrer le rinçage automatique. Lorsque l'utilisateur quitte le siège il y a 5 secondes, le rinçage est effectué automatiquement pour une fois. Appuyez sur ce bouton à longue durée à nouveau pour fermer.

Attention : Si un utilisateur s'assoit sur le siège et fait le rinçage avec la télécommande ou le bouton latéral, après cet utilisateur quitte le siège, le rinçage automatique ne fonctionnera pas.



Reminder Rappel

Working mode distinction:

1. Operation mode : It is in the working state of rear wash, front wash, drying, flushing, nozzle cleaning, etc.
2. Idle mode : refers to the idle waiting state in non-operating mode;
3. Standby mode : When press the power on the side of the remote controller or side button, the machine enters the standby state, and the power consumption is the lowest.

Présentation des modes de fonctionnement :

1. Mode opérationnel : Le produit est en état de fonctionnement : Lavage arrière, Lavage avant, Séchage, Rinçage, Nettoyage de la buse, etc.
2. Mode veille : Le produit est en état d'attente, en mode non opérationnel.
3. Mode d'attente : Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation sur le côté de la télécommande ou sur le bouton latéral, le produit passe en état de veille, dans ce cas, la consommation d'énergie est la plus faible.

Seat temp Température du siège

Press this button to enter seat temp adjustment. 4-paragraph for choosing, normal temp, 1 level, 2 level, 3 level. Normal temp are not heating; 1 level is 33°C, 1 light on; 2 level is 36°C, 3 lights on; 3 level is 39°C, 5 lights on. With each push, seat temp change to the next level.

Attention : To prevent the low temp scalding, the toilet seat will automatically lowered to below 35°C after sit on the seat for 10 minutes.

Appuyer sur ce bouton pour entrer au mode de réglage de la température du siège. 4 niveaux en option, soit : Température ambiante, Niveau 1, Niveau 2, Niveau 3. Pour la température ambiante, on ne chauffe pas l'eau; Pour le Niveau 1, la température est de 33°C, il y a 1 voyant allumé; Pour le Niveau 2, la température est de 36°C, il y a 3 voyants allumés; Pour le Niveau 3, la température est de 39°C, il y a 5 voyants allumés; À chaque pression, la température de l'eau passe au niveau suivant.

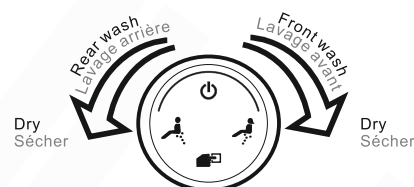
Attention : Pour éviter la brûlure à basse température, le siège de la toilette s'abaissera automatiquement en dessous de 35°C après une personne s'assoit sur le siège pendant 10 minutes.

Close / Power save Fermer / Économie d'énergie

When the seat is open, press this button to soft close the seat; press this button for 3s to start power saving mode. After a delay of 1.5 minutes, enter power saving mode. In the power saving state, the seat temperature is kept at 25°C, and the next time is to automatically restore the settings before the power saving.

Lorsque le siège est ouvert, appuyer sur ce bouton pour fermer doucement le siège; appuyer sur ce bouton pendant 3 secondes pour démarrer le mode d'économie d'énergie. Après 1,5 minutes, le produit passe en mode d'économie d'énergie. En mode d'économie d'énergie, la température du siège est maintenue à 25°C. Pour la prochaine fois, le produit restaure automatiquement les paramètres avant le mode l'économie d'énergie.

Product side knob Bouton latéral du produit



Knob operation diagram
Diagramme de fonctionnement du bouton

- In the off state, Knob indicator is not lit, rotate forward / backward / press and other actions will start. Product automatically enters idle mode, indicator shown as light pink, effect same as breathing light;
À l'état éteint, le voyant du bouton n'est pas allumé. En cas de tourner vers l'avant / de tourner vers l'arrière / d'appuyer sur le bouton ou d'autre opération, le voyant est allumé. Si le produit passe automatiquement en mode veille, le voyant est allumé en couleur rose claire; il est comme témoin lumineux à pulsations;
- In idle and off seat mode, functions won't work if rotate forward or backward, indicator shown as light pink;
En mode inactif et hors siège, si vous tournez le bouton vers l'avant ou vers l'arrière et les fonctions ne fonctionnent pas, le voyant est allumé en couleur rose claire;
- When people sit on the seat, product start working, knob rotates forward, then turn on automatic front wash function. First wash for 1 minute, then warm air dry for 2 minutes; If you rotate forward again during the automatic front wash, stop front wash and turn on the warm air drying function. The indicator light is pink for front wash, red for warm air dry; Si une personne s'assoit sur le siège, le produit commencera à fonctionner. Si le bouton est tourné vers l'avant, la fonction de lavage avant automatique fonctionnera. Le premier lavage est de 1 minute. Ensuite, c'est le séchage à air chaud pendant 2 minutes; Lors du lavage avant automatique, si le bouton est tourné à nouveau vers l'avant, le lavage avant s'arrêtera et la fonction de séchage à air chaud fonctionnera. Lors du lavage avant, le voyant est en couleur rose. Lors du séchage à air chaud, le voyant est en couleur rouge;
- When people sit on the seat, product start working, knob rotates backwards, then turn on automatic rear wash. First wash for 1 minute, then warm air dry for 2 minutes; If you rotate backward again during the automatic rear wash, stop wash and turn on the warm air drying function. The indicator light is blue for rear wash, red for warm air dry; Si une personne s'assoit sur le siège, le produit commencera à fonctionner. Si le bouton est tourné vers l'arrière, la fonction de lavage arrière automatique fonctionnera. Le premier lavage est de 1 minute. Ensuite, c'est le séchage à air chaud pendant 2 minutes; Lors du lavage arrière automatique, si le bouton est tourné à nouveau vers l'arrière, le lavage arrière s'arrêtera et la fonction de séchage à air chaud fonctionnera. Lors du lavage arrière, le voyant est en couleur bleue. Lors du séchage à air chaud, le voyant est en couleur rouge;
- When people sit on the seat, the product is in the rear wash / front wash / dry working state, press the knob then the three functions stop, enter idle mode, the indicator is light pink;
Quand une personne s'assoit sur le siège, le produit est en état de lavage arrière / de lavage avant / de séchage, si on appuie sur le bouton, les trois fonctions s'arrêteront, le produit passera en mode veille, et le voyant sera en couleur rose claire;
- When the product is on idle or power off mode, press the knob to start flushing. Flushing while in idle mode, indicator light is light red;
Lorsque le produit est en mode veille ou hors tension, on peut appuyer sur le bouton pour commencer le rinçage. Lors du rinçage en mode veille, le voyant est en couleur rouge claire;
- Continuously press knob two times to start water saving mode (small flush);
Appuyer successivement deux fois sur le bouton pour démarrer le mode d'économie d'eau (petit rinçage);
- In the power on state, long press the knob for 3s to turn it off, indicator light is off.
À l'état de mise sous tension, appuyer sur le bouton pendant 3 secondes pour éteindre le produit, dans ce cas, le voyant est éteint.

* UV sterilization Stérilisation UV

When the human body leaves the seat for 15 seconds, the UV sterilization function will automatically works and sterilizes the nozzle for 3 minutes. Every 4 hours, it will start again.

Note: This function will be different due to different model configurations. The low-light light will flashes for 3 seconds when the UV sterilization starts. During the operation, do not look it directly, otherwise it may cause permanent damage to the eyes.

Lorsque l'utilisateur quitte le siège pour 15 secondes, la fonction de stérilisation UV fonctionne automatiquement et stérilise la buse pendant 3 minutes. Cette fonction fonctionnera toutes les 4 heures.

Remarque : Cette fonction sera différente en fonction de la configuration du modèle. Lorsque la stérilisation UV démarre, le voyant à faible luminosité clignote pendant 3 secondes. Lors de cette opération, ne pas regarder directement le produit, sinon, cela pourrait causer des dommages permanents aux yeux.

Buzzer Buzzer

Buzz once: Sit on seat condition, all the functions are available.
Buzz twice: Off the seat condition, parts of the functions are available.
Buzz three times or more: There are faults of the product.

Reminder : Buzzer only works when operate on remote controller or side button or initialization.

Sonner une fois : Lorsque l'utilisateur s'assoit sur le siège, toutes les fonctions sont disponibles.

Sonner deux fois : Lorsque personne ne s'assoit sur le siège, une partie des fonctions est disponible.

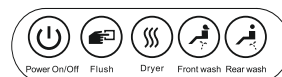
Sonner trois fois ou plus : Il y a des pannes du produit.

Rappel : Le buzzer ne fonctionne que pour l'opération sur la télécommande ou le bouton latéral ou pour l'initialisation.

Control panel Panneau de commande

The product design is mainly controlled by the remote control, and the control panel is only the common basic function, as shown below picture.

Le produit est principalement contrôlé par la télécommande. Le panneau de commande a seulement les fonctions de base générales, comme indiquées dans la figure ci-dessous.





a. Key operation is consistent with remote control, details refer to remote control usage.

Les fonctions des touches sont compatibles avec celles de la télécommande. Veuillez voir le mode d'emploi de la commande pour les détails.

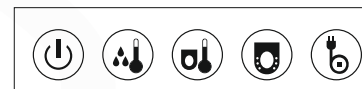
b. Water temp & seat temp function set remain last time status when side key operation.

Lors de l'utilisation de la touche latérale, la température de l'eau et la température du siège configurées à la dernière fois seront prises en compte.

c. Only can press the  button to finish when power cut.

En cas de coupure du courant, vous pouvez seulement appuyer sur le bouton  pour réaliser le rinçage.

Indicator light Voyant



Power

Alimentation 

Keep lighting, means the power is turn on; The light flashes when the control panel is faulty.

Si le produit est mis sous tension, le voyant est allumé; en cas de panne du panneau de commande, le voyant clignote.

Water temperature

Température de l'eau 

Enter water temp setting. The water temp can be adjusted in 4 paragraph, which are normal temp, 33°C, 36°C, 39°C. When the temp in normal, the indicator does not light. In the other 3 files, the indicator lights up; when the water temp heater fails, the light flashes.

Pour entrer au mode de réglage de la température de l'eau. Pour la température de l'eau, il y a 4 niveaux réglables suivants : Température ambiante, 33°C, 36°C, 39°C. Pour la température ambiante, le voyant ne s'allume pas. Pour les 3 autres niveaux, le voyant s'allume; lorsque le chauffe-eau tombe en panne, le voyant clignote.

Seat temperature

Température du siège 

Enter seat temp setting. The seat temp can be adjusted in 4 paragraph, which are normal temp, 33°C, 36°C, 39°C. When the temp in normal, the indicator does not light. In the other 3 files, the indicator lights up; when the seat temp heater fails, the light flashes.

Pour entrer au mode de réglage de la température du siège. Pour la température du siège, il y a 4 niveaux réglables suivants : Température ambiante, 33°C, 36°C, 39°C. Pour la température ambiante, le voyant ne s'allume pas. Pour les 3 autres niveaux, le voyant s'allume; lorsque le dispositif de chauffage du siège tombe en panne, le voyant clignote.


Seat sensor

Capteur de siège 

Seat sensor response to work, the indicator light is on. When the proximity sensor is active, the seat indication flashes for 3s.

Si le capteur de siège fonctionne, le voyant sera allumé. Si le capteur de proximité est activé, le voyant du siège clignote pendant 3s.

Power saving

Économie d'énergie 

Automatic power saving function is turned on, the indicator light is on. When it goes into energy saving mode, only the power indicator and power save indicator lit.

Si la fonction d'économie d'énergie automatique est activée, le voyant sera allumé. En mode d'économie d'énergie, seulement le voyant d'alimentation et le voyant d'économie d'énergie s'allument.

* Foot sensor control Commande par le capteur de pied

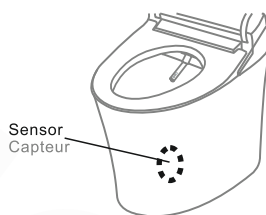
When the seat ring and the seat cover are closed, the seat cover opens when the foot get close the sensor, again, the seat ring opens. When seat ring and the seat cover are opened, at first, the seat ring and the seat cover are closed when the foot get close the sensor, and then the flushing start.

Notice: When the human body is seated, the sensor will have no effect.

The foot flush is performed as a small flush.

Si la bague du siège et le couvercle du siège sont fermés, le couvercle du siège s'ouvrira lorsque le pied se rapproche du capteur, ensuite, la bague du siège s'ouvrira. Si la bague du siège et le couvercle du siège sont ouverts, la bague du siège et le couvercle du siège se fermeront lorsque le pied se rapproche du capteur, ensuite le rinçage se commence.

Mise en garde : Lorsque l'utilisateur s'assoit sur le siège, le capteur n'aura aucun effet. Le rinçage à pied est effectué comme petit rinçage.



Remote control code matching Programmation de télécommande

If one user has more than two items of the same brand smart toilet, there maybe interaction while using remote control. In this condition, using the remote control code matching function to ensure the uniqueness between the remote control and the toilet. When performing this operation, you must unplug the power of other nearby smart toilets.

Si un utilisateur a plus de deux toilettes intelligentes de la même marque, il peut y avoir une interaction lors de l'utilisation de la télécommande. Dans ce cas, utiliser la fonction de programmation de télécommande pour assurer la bonne correspondance particulière entre la télécommande et la toilette. Lors de cette programmation de télécommande, vous devez débrancher l'alimentation électrique des autres toilettes intelligentes à proximité.

1. Plug off the smart toilet power.

Débrancher l'alimentation électrique de la toilette intelligente.

2. Press "weak" and "back" button at the same time, leave it until the indicator light constantly blinking.

Appuyer sur les boutons « weak » et « back » en même temps, maintenir jusqu'à ce que le voyant clignote constamment.

3. Plug on the smart toilet in 5 seconds.

Brancher la toilette intelligente en 5 secondes.

4. Match code completed when the remote control indicator light stop blinking.

Lorsque le voyant de la télécommande cesse de clignoter, la correspondance entre la télécommande et la toilette est achevée.

Notice: Remote control match code time is 10s, auto quit if overtime operation.

Mise en garde : La durée de la programmation de télécommande est de 10s. En cas de dépasser ladite durée, la programmation de télécommande se termine automatiquement.

Trouble shooting Dépannage

| Situation Problème | Reason Raison | Solution Solution |
|--|---|---|
| No power Aucune puissance | The electrical outlet is not connect to power supply or the plug is not insert to the bottom La prise électrique n'est pas connectée à l'alimentation électrique ou la fiche électrique n'est pas insérée en bas | Check if the electrical outlet is connected to the power supply; press the reset key on the plug Vérifier si la prise électrique est connectée à l'alimentation électrique ; appuyer sur la touche de réinitialisation sur la prise électrique |
| No water comes out while cleaning Aucune eau ne sort pendant le nettoyage | Low pressure of water supply Basse pression d'alimentation en eau | Raise the water pressure Augmenter la pression de l'eau |
| | Water inlet filter blocked Filtre d'arrivée d'eau bouché | Remount and clean the filter according to the instruction Remonter et nettoyer le filtre selon les instructions |
| Cleansing water in not warm enough L'eau de nettoyage n'est pas assez chaude | Water temp setting is incorrect Le réglage de la température de l'eau est incorrect | Readjust Refaire le réglage |
| Seat does not heat Le siège ne chauffe pas | Seat temp setting is incorrect or the product is in power saving mode Le réglage de la température du siège est incorrect ou le produit est en mode d'économie d'énergie | Readjust Refaire le réglage |
| Seat and cover are loose Le siège et le couvercle sont lâches | Fixed bolts are loose Les boulons de fixation sont desserrés | Tighten the bolts Serrer les boulons |
| Remote controller failure Panne de la télécommande | Battery runs out La pile s'épuise | Replace battery Remplacer la pile |
| No response when pressing the key Pas de réponse après avoir appuyé sur la touche | Key fault Panne de la touche | Reboot or contact ascendant Redémarrer ou contacter le vendeur |
| Water leakage Fuite d'eau | Shutoff valve, water supply hose and water separator are not well connected La vanne d'arrêt, le tuyau d'alimentation en eau et le séparateur d'eau ne sont pas bien connectés | Reconnect Refaire la connexion |

Cleaning and Maintenance

Nettoyage et entretien

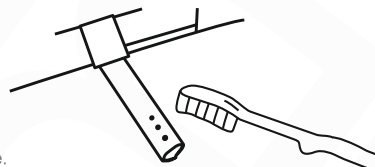
Toilet bowl cleaning Nettoyage de la cuvette de la toilette

- Please make sure the electrical plug is taken out.
Veuillez vous assurer que la fiche électrique soit débranchée.
- Please use wet soft cloth to wipe the toilet shelf and seat.
The dirt should be cleaned as soon as possible, if it's difficult to clean, you can use neutral detergent.
Veuillez utiliser un chiffon doux et humide pour essuyer l'étagère et le siège de la toilette.
La saleté doit être nettoyée dès que possible, si elle est difficile à nettoyer, vous pouvez utiliser un détergent neutre.

Nozzle cleaning and maintenance Nettoyage et entretien de la buse

- Press "nozzle clean", nozzle will come out and start auto wash, then you can use brush to clean it.
Appuyez sur « Nozzle clean », la buse sortira et commencera le lavage automatique, ensuite, vous pouvez utiliser une brosse pour nettoyer la buse.

Attention : Do not use steel brush to clean.
Attention : Ne pas utiliser la brosse en acier pour nettoyer la buse.

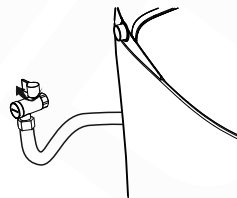


Cleaning the filter Nettoyage du filtre

When the water pressure is too low or insufficient, please clean the filter.
Lorsque la pression de l'eau est trop basse ou insuffisante, veuillez nettoyer le filtre.

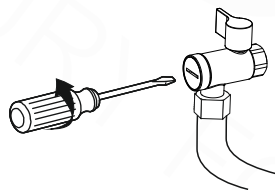
1 Close the angle valve and stop water supply Fermer la valve d'arrêt et arrêter l'alimentation en eau.

Notice : Do not remove the filter without closing the angle valve.
—Otherwise water will spray out.
Mise en garde : Ne pas retirer le filtre sans fermer la valve d'arrêt.
—Sinon, de l'eau jaillira.



2 Remove the filter Retirer le filtre

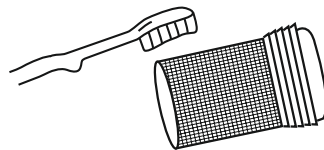
Unscrew the cover of the filter by straight screwdriver and then pull out the cover as below :
Dévisser le couvercle du filtre à l'aide d'un tournevis droit, ensuite retirer le couvercle comme ci-dessous :



3 Clean the filter Nettoyer le filtre

Get the filter out and clean it thoroughly.
—Flush off dirt or clean the filter by toothbrush.
Note :
Do not use any cleaning agents. Clean it with water only.
Do not crush the filter when cleaning in case of distortion.
Retirer le filtre et nettoyer le filtre soigneusement.
—Rincer la saleté ou nettoyer le filtre avec une brosse à dents.

Remarque :
Ne pas utiliser le produit de nettoyage. Nettoyer le filtre uniquement avec de l'eau.
Ne pas écraser le filtre lors du nettoyage pour éviter toute déformation.



4 Reattach the filter Remettre le filtre en place

Reinstall filter based on the removal sequence.
Notice : Open the shutoff valve after installation and confirm there's no water leakage.
Réinstaller le filtre selon la séquence d'installation.
Mise en garde : Ouvrir le robinet d'arrêt après l'installation et assurer qu'il n'y a pas de fuite d'eau.

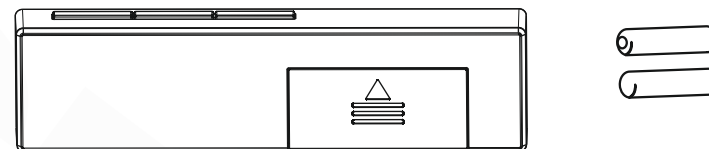
Replace the remote control battery Remplacer la pile de la télécommande

When the battery is running out, the remote controller is sometimes insensitive and sometimes out of control and you should replace the battery at this point.

Attention :
The positive and negative poles of the battery must be placed correctly, and the compression spring protrudes from the negative pole.
New and old batteries cannot be mixed.
Please use alkaline battery.

Lorsque la pile est épuisée, la télécommande est parfois insensible ou hors de contrôle. Dans ce cas, vous devez remplacer la pile.

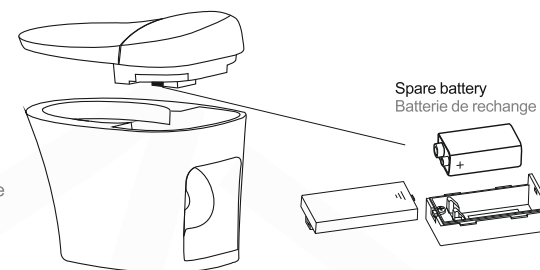
Attention :
Le pôle positif et le pôle négatif de la pile doivent être connectés correctement. Le ressort de compression doit contacter le pôle négatif de la pile.
Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes.
Veuillez utiliser une pile alcaline.



Replace back up battery Remplacer la batterie de secours

Step Étapes

1. Pull out power plug.
Débrancher la fiche électrique.
2. Lift toilet seat lid.
Soulever le couvercle du siège de la toilette.
3. Take out battery cover.
Retirer le couvercle de la batterie.
4. Put battery in right position.
Placer la batterie dans la bonne position.
5. Press flush button, be sure it can flush normally.
Appuyer sur le bouton de rinçage et assurer que le rinçage peut être réalisé normalement.
6. Put cover back and fix toilet seat lid.
Remettre le couvercle de la batterie et fixer le couvercle du siège de la toilette.



Notice Mise en garde :

1. The spare battery must use 9V alkaline battery. Do not use carbon or other battery.
La batterie de rechange doit être une pile alcaline de 9V. N'utiliser pas une batterie au carbone ou tout autre type de batterie.
2. If the battery is low or not installed, it will cause the flushing to stop normally, and flushing even if power off function will be abnormal.
Si la batterie est faible ou la batterie n'est pas installée, le rinçage s'arrêtera normalement et le rinçage à la mise hors tension sera anormal.
3. We recommended to check and replace the spare battery every 2 years.
Nous vous recommandons de vérifier et de remplacer la batterie de rechange tous les 2 ans.
4. Please replace the used batteries and recycle them properly.
Veuillez remplacer les batteries usagées et les recycler correctement.

Appendix Annexe

Product specification Caractéristiques du produit

| | | |
|---|--|--|
| Ambient temp range Plage de température ambiante | 4°C - 40°C | |
| Inlet water temp range Plage de température de l'eau d'entrée | 5°C - 35°C | |
| Rated voltage Tension nominale | 120V~ 60Hz | (Under the condition of 5°C inlet water temp, maximum level of outlet water temp and strength) (Avec la température d'entrée d'eau de 5°C, la température maximum et l'intensité maximum de l'eau de sortie) (Inlet water temp: 15°C ± 0.5°C) (Température de l'eau d'entrée : 15°C ± 0,5°C) |
| Max. power Puissance maximum | 1280W | |
| Rated power Puissance nominale | 1200W | |
| Power cord length Longueur du cordon d'alimentation électrique | 1.5m 1,5m | |
| Cleansing device Dispositif de nettoyage | Water pressure range Plage de pression de l'eau | 0.14MPa-0.75MPa(Flow volume is no less than 18L/min) 0,14MPa-0,75MPa(le débit n'est pas inférieur à 18 L/min) |
| | Water pressure adjustment Réglage de la pression de l'eau | Adjustable in 4 paragraph Réglable en 4 niveaux |
| | Water temp adjustment Réglage de la température de l'eau | 4 paragraph adjust : Room temp, 33°C, 36°C, 39°C 4 niveaux réglables : Température ambiante, 33°C, 36°C, 39°C |
| | Safety device Dispositif de sécurité | Temp sensor control system, Dry burning-resistant, Protection device, Over temp protection system, Water and electricity isolation system Système de contrôle du capteur de température, Dispositif de protection résistant à la combustion à sec, Système de protection contre les surchauffes, Système d'isolement de l'eau et de l'électricité |
| | Rear wash Lavage arrière | 0.4-0.6 L/min (water pressure ≥ 0.15MPa) 0,4-0,6 L/min (pression d'eau ≥ 0,15MPa) |
| | Front wash Lavage avant | 0.4-0.65 L/min (water pressure ≥ 0.15MPa) 0,4-0,65 L/min (pression d'eau ≥ 0,15MPa) |
| | Strong wash Lavage fort | 0.45 L/min (water pressure ≥ 0.15MPa) 0,45 L/min (pression d'eau ≥ 0,15 MPa) |
| Seat heating device Dispositif de chauffage de siège | Seat temp control Réglage de la température du siège | 4 paragraph adjust : Room temp, 33°C, 36°C, 39°C 4 niveaux réglables : Température ambiante, 33°C, 36°C, 39°C |
| | Seat protective system Système de protection du siège | Temperature sensing control system / fuse Système de contrôle de détection de température / fusible |
| Warm air dryer Séchoir à air chaud | Warm air temperature Température de l'air chaud | 4 paragraph adjustable : 35°C, 42°C, 48°C, 54°C (The wind temp is greatly affected by the environment, and the values are for reference only.) 4 niveaux réglables : 35°C, 42°C, 48°C, 54°C (La température du vent est fortement affectée par l'environnement, et les valeurs sont données à titre indicatif.) |
| | Safety device Dispositif de sécurité | Temperature reset switch / fuse Interrupteur de réinitialisation de la température / fusible |
| Deodorizer Désodorisant | Catalyst deodorant box Boîte à déodorant catalyseur | |
| Remote control Télécommande | YES OUI | |

Cleaning rate test : In the seated state, the knob is turned to the rear wash for more than 3s to start the wide-width cleaning mode.
Test de vitesse de nettoyage : En position assise, le bouton est tourné vers le lavage arrière pendant plus de 3 secondes pour démarrer le mode de nettoyage à grande largeur.

Packing list Liste de colisage

Dear user,

Please check whether the products are complete after you open the box of toilet. Product packaging box containing the items are:

- 1 Smart toilet
- 1 Manual
- 1 Gasket
- 1 Spanner
- 1 Angle valve
- 1 Set remote control (including remote control, bracket, double side tape, 2 AAA alkaline batteries)
- 1 9V alkaline battery (6LR61)

Cher utilisateur,

Veillez vérifier si les produits sont complets après avoir ouvert la boîte de toilette. Il y a les objets suivants dans la boîte d'emballage du produit :

- 1 toilette intelligente
- 1 Manuel
- 1 Joints d'étanchéité
- 1 Clé
- 1 Valve d'arrêt
- 1 Télécommande (y compris la télécommande, le support, le ruban adhésif double face, 2 piles alcalines AAA)
- 1 Pile alcaline de 9V (6LR61)

Warning Avertissement

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions d'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, it's service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une autre personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.